



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—————
Compte rendu intégral

—————
Integraal verslag

—————
**Séance plénière du
VENDREDI 12 JANVIER 2018**

(Séance du matin)

—————
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 12 JANUARI 2018**

(Ochtendvergadering)

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

EXCUSÉS	5
COMMUNICATION FAITE À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	5
PROJET D'ORDONNANCE	5
Dépôt	
PRISE EN CONSIDÉRATION	5
QUESTIONS ORALES	6
Question orale de Mme Viviane Teitelbaum	
à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
et à M. Didier Gosuin, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
concernant "les habitations protégées en Région de Bruxelles-Capitale".	
Question orale de M. Fouad Ahidar	
à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
et à M. Didier Gosuin, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
concernant "la politique de la Cocom en matière de recrutement de personnes ayant un	

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	5
MEDEDELING AAN DE VERENIGDE VERGADERING	5
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	5
Indiening	
INOVERWEGINGNEMING	5
MONDELINGE VRAGEN	6
Mondelinge vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum	
aan de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,	
en aan de heer Didier Gosuin, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,	
betreffende "het beschut wonen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".	
Mondelinge vraag van de heer Fouad Ahidar	
aan de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,	
en aan de heer Didier Gosuin, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,	
betreffende "het beleid van de GGC inzake aanwerven van mensen met een strafblad".	

casier judiciaire".

Question orale de Mme Claire Geraets

à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,

et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,

concernant "la Cellule Régionale 'Capteur de logements'".

Question orale de Mme Viviane Teitelbaum

à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,

et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,

concernant "le nombre de places réservées aux femmes dans l'accueil d'urgence".

Mondelinge vraag van mevrouw Claire Geraets

aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

betreffende "de gewestelijke cel voor het opsporen van woningen".

Mondelinge vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum

aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

betreffende "het aantal plaatsen voorbehouden voor vrouwen in de crisisopvang".

**PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.
VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.**

- *La séance est ouverte à 12h23.*

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 12 janvier 2018.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Brigitte Grouwels ;
- Mme Corinne De Permentier ;
- M. Hasan Koyuncu.

COMMUNICATION FAITE À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE

PROJET D'ORDONNANCE

Dépôt

M. le président.- En date du 18 décembre 2017, le Collège réuni de la Commission communautaire commune a déposé le projet d'ordonnance relative à l'organisation du transport médico-sanitaire (n° B-105/1 – 2017/2018).

- Renvoi à la Commission de la santé.

PRISE EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mme Hannelore Goeman relative à la mise sur pied d'un système de dépistage du cancer colorectal à Bruxelles (n° B-94/1 – 2017/2018).

- *De vergadering wordt geopend om 12.23 uur.*

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 12 januari 2018 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Brigitte Grouwels;
- mevrouw Corinne De Permentier;
- de heer Hasan Koyuncu.

MEDEDELING AAN DE VERENIGDE VERGADERING

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op 18 december 2017 werd het ontwerp van ordonnantie betreffende de organisatie van het niet-dringend ziekenvervoer (nr. B-105/1 – 2017/2018) ingediend door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid.

INOVERWEGINGNEMING

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Hannelore Goeman betreffende de creatie van een Brussels systeem voor darmkankerscreening (nr. B-94/1 –

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de la santé.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

Toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ayant reçu réponses écrites, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

- *La séance est levée à 12h24.*

2017/2018).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

Aangezien alle mondelinge vragen een schriftelijk antwoord hebben gekregen, worden ze van de agenda afgevoerd.

- *De vergadering wordt gesloten om 12.24 uur.*